

Беспроводное исполнительное устройство (модульное реле) сети ZigBee  
Модель: RX10RF



RUSSIA 2020



Инструкция по монтажу, эксплуатации и паспорт изделия

IMPORTER:  
QL CONTROLS Sp. z o.o. Sp. k.  
ul. Rolna 4, 43-262 Kobilice

PRODUCER:  
Salus Limited  
6/F, Building 20E, Phase 3, Hong Kong Science  
Park, 20 Science Park East Avenue, Shatin,  
New Territories, Hong Kong

Представительство SALUS Controls в России и Казахстане:  
ООО «Салус Рус»,  
107023, г. Москва, ул. Суворовская, д.6, стр.7  
Россия, +7 (495) 773-09-45



www.salus-controls.eu

SALUS Controls часть Computime Group Limited.

Согласно политике развития продуктов, SALUS Controls plc оговаривает себе право до изменения спецификации, дизайна, а также материалов указанных в этом руководстве, использованных для продукции, без предупреждения.



## Введение

Беспроводное исполнительное устройство RX10RF предназначено для дистанционного управления подключаемого оборудования в системе SALUS Smart Home. Запускается после получения сигнала к нагреву, полученного от терморегуляторов, находящихся в этой же сети. Модуль заменяет проводной подключение центра коммутации KLO8RF к котлу. В радиаторной системе отопления с термоголовками TRV может использоваться как элемент запускающий источник тепла. Для того, чтобы RX10RF работал с беспроводными регуляторами серии SALUS Smart Home, необходимо его сопряжить с координатором сети C010RF (в офлайн режиме) или с интернет шлюзом UGE600 (в онлайн режиме) и приложением SALUS Smart Home. Модуль применяется в качестве приемника:

- группы термостатов (конфигурация RX1) - дистанционный переключатель котла (получает сигнал от всех регуляторов в сети ZigBee)
- одного термостата (конфигурация RX2) - зональное исполнительное устройство (по сигналу от одного терморегулятора), управляет одной зоной отопления посредством подключаемого оборудования: насосом, приводом клапана, электронагревательным оборудованием, и т.д.)

**Внимание:** В системе (с одним координатором сети C010RF или UGE600) может быть не более 2-х таких исполнительных устройств - один конфигурирован как RX1, второй как RX2.

## Продукция соответствует

Информируем, что данное оборудование соответствует директивам: 2014/30/EU, 2014/35/EU а также 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полную информацию найдете на сайте [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).

## Информация по безопасности

Используйте оборудование согласно инструкции. Применяйте только внутри помещений. Это устройство должно устанавливаться компетентным специалистом. Установка устройства должна соответствовать руководству, нормам и правилам, действующим в городе, стране или государстве, где она производится. Несоблюдение требований соответствующих руководств, стандартов и правил может привести к повреждению устройства, а также к травмам, смерти или судебному преследованию. Монтаж выполняйте только при отключенном напряжении источника питания!

## Описание переключателей и их подсветки



**Режим AUTO** - Когда верхний переключатель установлен в позиции АВТО, нагревательное устройство будет вкл./выкл. согласно сигналу к нагреву полученному от передатчика (терморегулятора).

**Нижний переключатель (On/Off)** неактивен в авто режиме.



**Ручной режим** - Когда верхний переключатель установлен в позиции MANUAL, нагревательное устройство будет вкл./выкл. вручную с помощью нижнего переключателя (On/Off).

В случае потери связи или аварии передатчика вы можете использовать ручной режим, чтобы до момента решения проблемы иметь возможность управления нагревательным устройством.

Переключатель	Состояние светодиода	Описание
Auto / Manual	Мигает <b>красным</b>	Питание 230 V подключено, приемник готов к сопряжению с сетью ZigBee
	Светит <b>красным</b>	Питание 230 V подключено, приемник сопряжен с сетью ZigBee
On / Off	Светит <b>зеленым</b>	Нагревательное устройство включено
	Нет света	Нагревательное устройство выключено

## Описание электрических клемм

Клемма	Функция
L, N	Питание приемника 230 V AC
	Заземление
COM, NO	Выход (беспотенциальный), нормально открытый

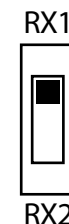
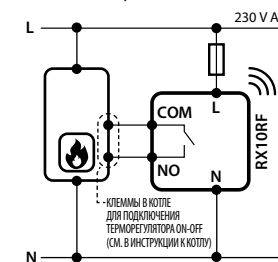
## Установка

Устанавливайте приемник RX10RF в таком месте, чтобы без проблем подключить сетевое питание а также в месте, которое гарантирует хорошую передачу сигнала RF. Обращаем Ваше внимание на то, что напряжение питающей сети должно быть 230 V переменного тока, а предохранители должны быть рассчитаны на максимальную силу тока 16 ампер. Подберите для устройства подходящее место в квартире, свободное от воды и влаги. Есть несколько электрических соединений, необходимых для RX10RF, и эти соединения должны быть сделаны на клеммной колодке, внутри приемника. Нет необходимости подключения заземления для правильной и безопасной эксплуатации RX10RF, но разъем позволяет подключить провод заземления (если имеется).

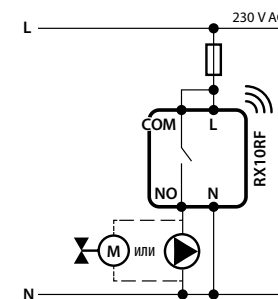
1. Ослабьте винты в нижней части приемника. Отсоедините переднюю панель.
2. Прикрутите заднюю панель приемника к стене с помощью фитингов, поставляемых в комплекте. Проведите провода до приемника согласно схеме подключения отвечающей вашей отопительной системе.
3. Прикрепите переднюю панель прибора обратно на место. Надежно закрутите винт передней панели приемника.

## Схема подключения

Конфигурирован к работе в системе RX1 (дистанционный переключатель котла)



Конфигурирован к работе в системе RX2 (одна контролирующая единица, управляющая одной зоной)

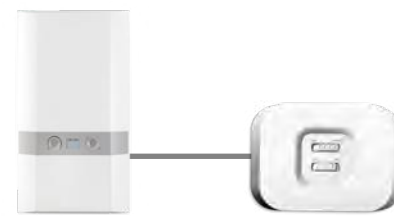


## Конфигурация к работе в системе RX1 (по умолчанию)

**Важно:** Перед тем, как откроете корпус устройства, отключите его от источника питания 230V~.

Внутри корпуса RX10RF находится переключатель, который позволяет выбрать режим работы. Когда установите переключатель в позицию RX1 (как показано на рисунке) - котел подключен к приемнику будет включаться или выключаться в зависимости от сигнала, полученного от любого элемента системы SALUS Smart Home сети ZigBee (из многих отопительных зон).

Исполнительное устройство, конфигурированное как модуль котла RX1 - НЕ ВКЛЮЧИТЬ второе исполнительное устройство RX10RF в сети, конфигурированное как RX2.



Приемник конфигурирован к работе в системе RX1 - дистанционный переключатель котла.

Приемник с котлом подключается согласно электрической схеме.

## Конфигурация к работе в системе RX2

**Важно:** Перед тем, как откроете корпус устройства, отключите его от источника питания 230V~.

Внутри корпуса RX10RF находится переключатель, который позволяет выбрать режим работы. Когда установите переключатель в позицию RX2 (как показано на рисунке) - это означает, что приемник будет управлять индивидуальной зоной нагрева (сервоприводом, клапаном или насосом). Приемник включит или выключит отопительное устройство в зависимости от сигнала, полученного от сопряженного с ним терморегулятора (VS10RF или VS20RF).

Терморегулятор серии SALUS Smart Home во время установки должен быть сопряжен к работе с модулем RX2. (Больше информации найдете в инструкции обслуживания данного терморегулятора серии SALUS Smart Home).

Исполнительное устройство, конфигурированное как модуль котла RX2 - ВКЛЮЧИТЬ второе исполнительное устройство RX10RF в сети, конфигурированное как RX1.



Приемник конфигурирован к работе в системе RX2 - одна контролирующая единица, управляющая одной зоной (сервоприводом/клапаном итп.).

Приемник с клапаном/насосом подключается согласно электрической схеме.

## Сопряжение в автономном режиме (Офлайн)

(с интернет шлюзом UGE600 или координатором C010RF, без подключения к Интернету)

- 1 Откройте сеть ZigBee.



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте координатор C010RF вместе с UGE600.

- 2 Достаточно подключить питание к приемнику и переместить нижний переключатель в позицию ON. Красный светодиод начнет мигать.



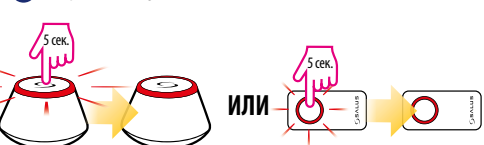
**i** Если система не находит модуль, нажмите кнопку „RESET“ в модуле, чтобы сбросить его.

- 3 Когда приемник успешно присоединился к сети ZigBee, красный светодиод засветится. RX10RF присоединяется к сети ZigBee автоматически, нет необходимости нажимать дополнительные кнопки.



- 4 Чтобы сопряжить остальные элементы системы SALUS Smart Home - обратитесь к соответствующей инструкции.

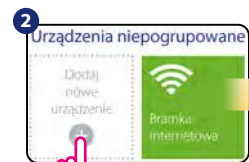
- 5 Закройте сеть ZigBee.



## Сопряжение в местном режиме (Онлайн)

(с интернет шлюзом UGE600 и подключением к Интернету)

- 1



- 3 Поиск оборудования

- 4 Подключить оборудование

**i** Если приложение не находит модуль, нажмите кнопку „RESET“ в модуле, чтобы сбросить его.

- 5 Название оборудования RX10RF

- 6 Завершено

**i** Когда приемник успешно присоединился к системе, модуль RX10RF появится в приложении и красный светодиод засветится.



## Два модуля в одной сети ZigBee

**ВНИМАНИЕ!** В одной сети ZigBee можете использовать максимально 2 шт. RX10RF:

- 1 шт. в конфигурации RX1
- 1 шт. в конфигурации RX2.

### ЗАПУСК RX1



Заставляет модуль RX10RF включиться в системе RX1.

### ЗАПУСК RX2



Заставляет модуль RX10RF включиться в системе RX2...

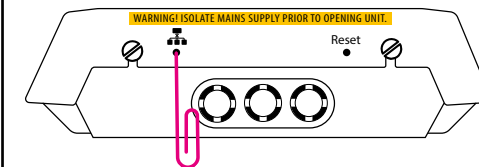


## Кнопка СОПРЯЖЕНИЯ / ИДЕНТИФИКАЦИИ

Кнопка используется для сопряжения/удаления модуля, а также для идентификации в сети ZigBee.

Если модуль находится в сети ZigBee и вы хотите удалить RX10RF из системы, нажмите и удерживайте через 5 сек. данную кнопку. После удаления модуля из сети верхний светодиод дважды вспыхнет **красным** светом. Для того, чтобы заного добавить приемник к сети, необходимо нажать кнопку RESET, чтобы обновить данные.

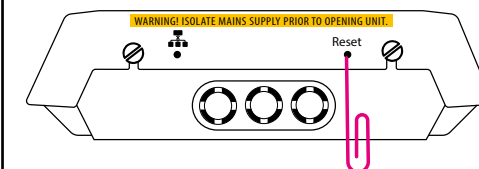
Для того, чтобы проверить присутствие в сети (режим идентификации), необходимо нажать и удерживать кнопку **около 1 сек.** Зеленый нижний светодиод на приемнике и светодиоды на координаторе C010RF или интернет шлюзе UGE600 начнут мигать. Чтобы выйти из режима идентификации, необходимо заного нажать кнопку **около 1 сек.**



## Кнопка сброса (RESET)

Внизу панели модуля находится кнопка RESET, которая служит обновлению данных.

Если, по какой-либо причине модуль RX10RF не работает правильно, нажмите кнопку RESET как показано на рисунке ниже, потом на несколько секунд отключите питание приемника.



## Технические характеристики

Модель	RX10RF
Питание	230 V AC 50 Hz
Тип	Исполнительное устройство спроектировано для работы в системе SALUS Smart Home
Тип контроля	Вкл./Выкл.
Рабочая темп.	0°C по + 50°C
Темп. хранения	-20°C по + 60°C
Допустимая влажность воздуха	5-95% RH (без конденсации)
Макс. нагрузка	16 (5) A
Связь	ZigBee 2.4 GHz
Размеры [мм]	145 x 100 x 35